



# Vinaroz

AÑO XV

Núm. 751

Sábado, 14 agosto  
1971

Depósito legal:  
CS. 33-1958

Precio de este  
ejemplar: 5 ptas.

## D. GABRIEL SOLE VILLALONGA, Pregonero de las Fiestas del Langostino

El sábado pasado dieron comienzo las Fiestas del Langostino, cuyo primer brillante acto fue el Pregón, en la Rosaleda del Langostino que se llenó de público. Asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Aizpurúa Azqueta; Presidente de la Diputación Provincial, don Francisco Albella Redó; Alcalde de Castellón, don Francisco Grangel; Corporación Municipal presidida por el Alcalde, don Luis Franco Juan; Autoridades locales y Consejo Local del Movimiento.

Ocuparon el estrado la Reina de las Fiestas, señorita Rosa María Juan Velilla, acompañada de sus Damas de Honor, cuyas blancas galas realizaban su natural belleza. Asimismo la de la Reina Infantil, Silvia Vidal Forner, y las Damas de su Corte.

Abierto el solemne acto, el Alcalde de la ciudad, señor Franco Juan, hizo un detallado estudio de la recia personalidad del Pregonero, así como de las cualidades humanas reconocidas en el señor Solé Villalonga. Acallados los aplausos que rubricaron las palabras del señor Alcalde de la ciudad, el señor Solé Villalonga pronunció el siguiente discurso:

«Majestad;

Excelentísimos e ilustrísimos señores;

Señoras y señores:

Desde el vértice nordeste de la provincia. Desde la piedra regular de todas las tierras castellonenses. Desde esta mar cargada de historia, como atestigua el monumento, erigido a un paso de aquí, en memoria de la gesta de abril de 1938. Desde estas tierras que habrán de ser, próximamente, el cauce de nuevas aguas, abundantes y bien repartidas, que harán de la nuestra una provincia toda verde. Desde esta ciudad, "muy noble y leal". Desde este pueblo, en que sus mujeres, por no ser menos que la mar, son hermosas. Al borde de esta mar azul, donde riela la luna por encima, y donde, por abajo, riela en dorado el langostino, yo, un hombre de esta provincia, te digo mi pregón, Vinaroz.

El pregonero debe comenzar dando las gracias, en nombre de la Reina de las Fiestas, a las Autoridades y a todos los que han venido, no a oírme a mí —soy consciente de ello—, sino a rendirte tributo a ti, Rosa María. A tu belleza.

Gracias también al Alcalde de este magnífico Ayuntamiento, porque acaba de hacer gala, en la presentación del pregonero, de la amabilidad y el afecto de los vinarocenses.

Gracias, señor Alcalde. Me brindáis la maravillosa oportunidad —olvidando por un momento esos severos menesteres que, tal como acabáis de decir, constituyen mi quehacer habitual— de abrir mi corazón en la intimidad de la noche; y que sea él sólo quien pregone las excelencias de esta ciudad, de estas tierras y de esta mar.

### EL LANGOSTINO

Bien hacéis en festejar el langostino, fruto excelente de vuestra mar. Mas, ¡qué os puedo decir yo del langostino que vosotros no sepáis! Si quisiera sentar plaza de científico, comenzaría diciendo que es un decápodo marino, y continuaría afirmando que en este litoral se encuentra la especie "Penaeus Kerathurus"... No, no; no sigamos las explicaciones de los hombres de ciencia. Prefiero el consejo de los gastrónomos: son más bellos los langostinos servidos a mesa y mantel, como mazo a cuyo alrededor se reúnen unos amigos, que contemplados nadando por la mar. También él lo sabe, y se maquilla de rojo, ocultando su palidez anterior. Tiene mejor color asado, que vivo. Doy, pues, la razón a los gastrónomos, y me olvido de los doctos libros de zoología.

Los nombres de los lugares vinarocenses en donde se sirve el langostino, apurando todas las delicias de su carne, son nombres legendarios en la gastronomía nacional. ¡Cuántas veces, en la fruición de una efusiva sobremesa, tras un almuerzo en un mesón de Castilla, surge el tema del langostino, y, unido a él, el lema "comido en Vinaroz"!

Son tantas las posibilidades que habéis descubierto para cocinar el langostino que ha habido que jerarquizar méritos, mediante el "Concurso nacional de cocina aplicada al langostino".

El atractivo de tan suculenta cocina puede llegar a representar una tentación difícil de resistir. ¿Me permitís que recuerde, para solaz de todos, la aleccionadora anécdota del Duque de Vendôme? Erase una vez el Duque de Vendôme, Gran Mariscal de Francia, vencedor de la batalla de Villaviciosa, que, el 17 de abril de 1712, llegó a esta ciudad para disfrutar una temporada de descanso. Según cuentan las crónicas, pocas semanas después, el 10 de junio para ser exactos, nuestro buen Duque no supo resistir la tentación de la gula y, ¡ay!, el hombre, a quien no había derrotado el soldado enemigo, sucumbió para siempre ante el abuso de tan suculento manjar: el langostino.

### LA MAR

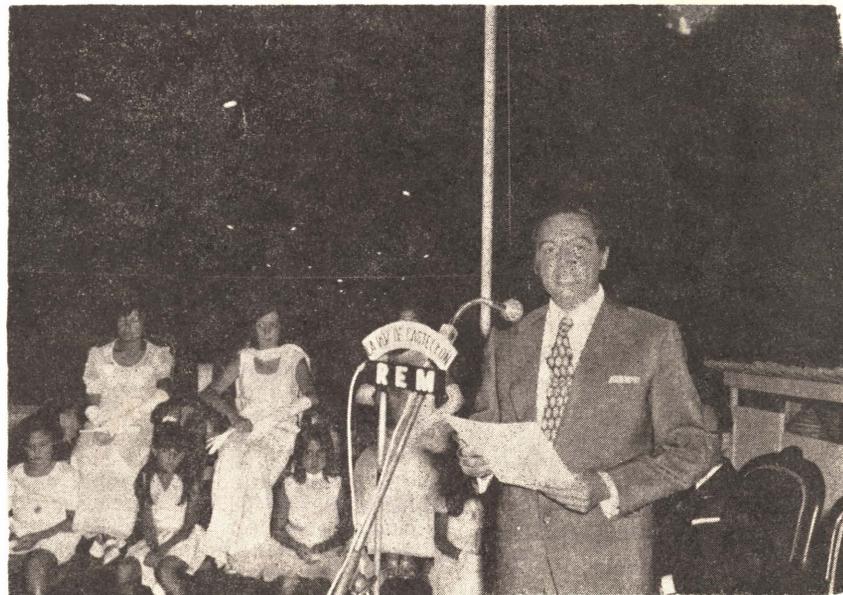
¿De dónde saca el langostino el poderoso atractivo de su delicioso sabor? Puesto a aventurar hipótesis, medido en el ensueño de la noche mediterránea,

el pregonero cree que el langostino posee el secreto de transformar en sabor la belleza de estas aguas que tiñe de oro, y que brinda esta increíble metamorfosis a Vinaroz. Porque esta ciudad ha querido asentarse a la orilla misma de la mar en que aquél vive.

Rosa María, ¿no ves la mar? El pregonero te ofrece el pobre tributo de sus palabras a cambio del singular privilegio de hablar al borde de la mar, de la misma mar que baña, un poco más abajo, las tierras donde nació, de la mar inmensa que contemplo desde mi casa de Oropesa.

¡En la mar sí que lucen las estrellas! Bien que lo sabe el langostino, que se entretiene jugando en torno a esos islotes de la gloria, que son las estrellas reflejadas en la mar.

Ahora el langostino se acostumbra a otros juegos. Los juegos submarinos de las perforaciones en busca del oro negro, la nueva riqueza que brota enfrente de esta costa. El viejo Mediterráneo ha querido ponerse al ritmo de los tiempos nuevos y no ser menos que otros mares menos entrados en años. Se ha querido dejar atrapar en ese tecnicado juego del escondite que son las perforaciones



en busca de petróleo. ¡Y cuán generosamente está ofreciendo el fruto de sus entrañas! Aquí la ilusión se hizo esperanza. Hoy, la esperanza de esa riqueza, de ese oro negro, se ha hecho noticia en la prensa. Mañana, pero mañana mismo, es realidad. Otro tributo que España entera rendirá a la riqueza de la mar de Vinaroz.

Estoy seguro de que el langostino no se enfadará y comprenderá que todos tienen cabida en nuestra vieja mar.

### LA REINA

La mar nos embelesa y no nos deja salir de ella, pero, Rosa María:

"¡Tan finos como son tus brazos,  
son más fuertes que el mar!"

En ti, Reina, y en tus damas, el pregonero canta la belleza de todas las mujeres a las que representáis: mujeres de la ciudad, laboriosas mujeres del campo, valientes mujeres de la mar. Vosotras sois las flores en el jardín de nuestra vida.

Y a ti, Silvia, Reina Infantil, quiero decirte los versos de un poeta que dentro de unos años leerás. Te dice Juan Ramón Jiménez, en su "Diario de poeta y mar":

"¡Oh corazón pequeño y puro,  
mayor que el mar, más fuerte  
en tu leve latir, que el mar sin fondo,  
de hierro, frío, sombra y grito!"

Rosa María, Silvia, sois más fuertes que la mar. Lo ha dicho un poeta. Yo aquí lo pregonero.

### VINAROS

Porque sois fuertes y de vuestra juventud depende el futuro, dejadme que os hable del presente de Vinaroz. La ciudad en la que nació la provincia para el

(Pasa a la página 3)

## SANTORAL

Sábado, 14: San Eusebio.  
 Domingo, 15: Asunción de María.  
 Lunes, 16: San Esteban de Hungría.  
 Martes, 17: San Jacinto.  
 Miércoles, 18: San Agapito.  
 Jueves, 19: San Juan Eudes.  
 Viernes, 20: San Bernardo.  
 Sábado, 21: San Pío X.

### PARROQUIA ARCIPRESTAL

#### CULTOS DE LA SEMANA

**Domingo, día 15.** — Fiesta solemne a nuestra Titular la Asunción de la Stma. Virgen. A las 8, Misa para José Santos. A las 9, Misa a la Santísima Virgen, ofrecida por los de la calle. A las 10, Misa para Domingo Obiol. A las 12, Misa Solemne a nuestra Titular la Asunción de la Santísima Virgen. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, y a las 6, Misa del Octavario para la familia Arseguet Chaler. A las 8, Solemne Procesión y Ofrenda de flores.

**Lunes, día 16.** — A las 8, en el Colegio, Misa para Joaquín Celma Sancho. A las 8, Misa para Joaquín Garcés. A las 9, Misa para Joaquín Santolaria. En el Asilo Misa para Isabel Querol Egea. Por la tarde, Misa para el Rvdo. Joaquín Pla.

**Martes, día 17.** — A las 8, en el Colegio, Misa para Vicente Bernat y Agustina Doménech. A las 8, Misa para Jaime y Encarnación Sanz. A las 9, Misa para Casimiro Caballer. Por la tarde, Misa para Antonia Forner Polo.

**Miércoles, día 18.** — A las 8, en el Colegio, Misa para Angelita Arseguet. A las 8, Misa para Ramón de Salvador. A las 9, Misa de la Fundación familia Sanz Sanz. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor.

**Jueves, día 19.** — A las 8, Misa para Teresa Llátser Arseguet. A las 9, Misa para las almas. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor.

**Viernes, día 20.** — A las 8, en el Colegio, Misa de la Fundación Sebastiana Serret y Teresa Miralles. A las 8, Misa para Isabel Anglés. A las 9, Misa de la Fundación Amela Adell. Por la tarde, Misa para Bautista Llátser Jarque.

**Sábado, día 21.** — A las 8, Misa de la Fundación Consuelo Cabdés, en el Colegio. A las 8, Misa para Lorenzo Cavero. A las 9, Misa para la familia Giner Ribera. Por la tarde, Misa para Francisca Palau. Por la noche, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

#### Mayorales de Santo Domingo para el año 1972

Antonio López, Facundo Fora, Salvador Escudero y Carmen Boix.

#### MOVIMIENTO PARROQUIAL

##### Matrimonios

Antonio Mundo Salvador con María Pilar Cid Guimerá.

## Defunciones

Juanita Palau Beser, 23 meses.

### PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

#### CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 15. — 8'30, santa Misa. Intención: Familia Faro. 11'00, Misa Bautismal. 12'30, santa Misa. 7'00, Misa. Intención: Agustín López R. 8'00, santa Misa. Intención: Amparo Ginesta Santos.

Lunes, 16. — 7'30, Misa. Intención: Providencia García.

Martes, 17. — 7'30, Misa. Intención: Mariano Espert.

Miércoles, 18. — 7'30, Misa. Intención: José Pauner.

Jueves, 19. — 7'30, Misa. Intención: María Caballer.

Viernes, 20. — 7'30, Misa. Intención: Juan Bta. Albiol.

Sábado, 21. — 7'30, Misa. Intención: Domingo Caballer.

### VIGESIMO DOMINGO DE PENTECOSTES

#### Consideraciones:

Hoy, reunidos ante el Padre, preguntamos: ¿Por qué los que a Ti se acercan sufren? ¿Por qué es tan duro el camino?

Seguir al Señor exige separarse, vivir la nueva vida, que nada tiene que ver con las vidas ordinarias que nos rodean... Es caminar hacia la vida cuando todos caminan a la muerte; es escoger el sendero estrecho. Dios no es un tranquilizante. Ir con Jesús supone vivir la vida que El vivió, caminar hacia Jerusalén.

Nuestra lucha contra el mal, aún no ha llegado a la sangre.

#### Contestación de los fieles al salmo responsorial

"Señor, date prisa en socorrerme."

#### Santo Evangelio según San Lucas

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: "He venido a prender fuego en el mundo: ¡y ojalá estuviera ya ardiendo! Tengo que pasar por un bautismo: ¡y qué angustia hasta que se cumpla! ¿Pensáis que he venido a traer al mundo paz? No, sino división.

En adelante, una familia de cinco estará dividida: tres contra dos y dos contra tres; estarán divididos: el padre contra el hijo y el hijo contra el padre, la madre contra la hija y la hija contra la madre, la suegra contra la nuera y la nuera contra la suegra.

#### Enseñanzas:

El Evangelio nos exige separación, lucha, llevar fuego. Nuestra separación no puede ser la de aquél que desprecia u odia, sino una invitación a correr un camino nuevo. El fuego que Jesús metió en la tierra fue su amor, que le llevó a la Cruz.

# AGENDA

## ESPECTACULOS

### ATENE0

Sábado y domingo, tarde y noche, "SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA", con Lina Morgan / Alfredo Landa.

### COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "DE PROFESION SUS LABORES", con Laura Valenzuela / Alberto de Mendoza.

### TERRAZA PAYA

Sábado y domingo, tarde y no-

che, "LA BATALLA DE ANZIO", con Robert Mitchum y Robert Ryan.

### TERRAZA MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE", con Spencer Tracy y Sidney Poitier.

### BAILES

Sala de Fiestas TORO BRAVO

FANS CLUB

Baile: Tarde y noche

BLAU CLUB

Festivos, tarde

## Horario de trenes

<b>A Alicante</b>	TER, 15'27.
<b>A Barcelona</b>	Expreso-Correo, 3'02 - Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - TER, 13'27 - Rápido, 12'20 - Talgo, 16'27.
<b>A Cuenca</b>	Talgo, 12'45.
<b>A Granada</b>	Expreso, 21'15.
<b>A Mérida</b>	Rápido, 15'16.
<b>A Madrid</b>	Talgo, 12'45.
<b>A Port-Bou y Cerbere</b>	TER, 13'27.
<b>A Sevilla</b>	Expreso, 22'09.
<b>A Tortosa</b>	Ferrobús, 22'27.
<b>A Valencia</b>	Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 18'28 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 - Expreso, 22'09.
<b>A Benicarló</b>	Automotor de Zaragoza, 22'58.
<b>A Zaragoza</b>	Automotor, 5'36.

## Horario de autobuses

<b>A Alcalá Chivert:</b>	7'30, 8'30, 15'30 y 19.
<b>A Alcanar:</b>	8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
<b>A Benicarló:</b>	7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Canet lo Roig:</b>	17.
<b>A Castellón:</b>	7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
<b>A Cati:</b>	17.
<b>A Chert:</b>	13'30 y 17.
<b>A La Cella:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A La Jana:</b>	7'45, 13'30 16 y 17.
<b>A Morella:</b>	7'45 y 4'30.
<b>A Peñíscola:</b>	7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Rosell:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A Salsadella:</b>	17.
<b>A S. Carlos:</b>	10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
<b>A San Jorge:</b>	7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A San Mateo:</b>	13'30.
<b>A San Rafael del Rio:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A Sta. Magdalena:</b>	7'30, 8'30, 15'30 y 19.
<b>A Tortosa:</b>	8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
<b>A Traiguera:</b>	7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A Ulldecona:</b>	8'30, 10'15, 13 y 17.
<b>A Valencia:</b>	7'30.
<b>A Vallbona:</b>	7'45 y 16.

## TELEFONOS

Ambulatorio S. O. E. ... ..	747	Jefatura Local del Movimiento ...	24
Ayudantía Marina ... ..	4	Juzgado Comarcal ... ..	32
Ayuntamiento ... ..	28	Juzgado de Instrucción ... ..	40
C. Abadía ... ..	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe).	722
Casa Cultura ... ..	735	Oficina Información y Turismo ...	525
Clínica "San Sebastián" ... ..	597	Parroquia Santa Magdalena ... ..	731
Clínica "V. Fuente Salud" ... ..	13	Policía Municipal ... ..	113
Guardia Civil ... ..	29	Semanario VINAR0Z ... ..	24
Hospital Municipal ... ..	117		

## Precios del mercado

CARNES	VERDURAS
POLLOS: 52 y 56 ptas. Kg.	Berenjenas ... .. 4 y 5 ptas. Kg.
CONEJOS: 120 ptas. Kg.	Cebollas ... .. 5 y 6 ptas. Kg.
CBRDO: Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro, a 140.	Calabacines ... .. 10 ptas. Kg.
TERNERA: 1.ª A, 180 ptas. Kg.; 1.ª B, 160; 2.ª, a 120; 3.ª, a 60.	Garrofonos ... .. 28 ptas. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Judías verdes ... .. 12 y 24 ptas. Kg.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Limones ... .. 25 ptas. Kg.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 140 ptas. Kg.	Melocotones ... .. 12 y 18 ptas. Kg.
	Melones ... .. 8 y 10 ptas. Kg.
	Patatas ... .. 5 y 6 ptas. Kg.
	Pimientos ... .. 8 y 10 ptas. Kg.
	Plátanos ... .. 20 y 24 ptas. Kg.
	Peras ... .. 12 y 14 ptas. Kg.
	Tomates ... .. 4 y 8 ptas. Kg.
	Uva ... .. 16 y 18 ptas. Kg.

## Automóviles EUROPA

VINAR0Z

### BOLSA DEL AUTOMOVIL



#### COCHES OCASION

D.K.W. Cbi. I F-1.000-D  
 D.K.W. Cbi. I F-1.000-L  
 Furgón Mercedes Benz  
 Renault 4 F  
 Simca 1.000 N  
 Simca 1.000 GL  
 Seat 600 D

#### VEHICULOS NUEVOS

D.K.W.  
 Mercedes Benz  
 Seat 1.800 D  
 Simca  
 Dodge 3.700

INFORMES Y VENTA: COLONIA EUROPA - Tel. 427 - VINAR0Z

ALQUILO Casa Vivienda o Negocio  
 RAZON: Avda. Colón, 30

# Dins del port

## D. Gabriel...

(Viene de la primera página)

nuevo Estado. Por eso, ahora y siempre: Mi General, que estás ya junto a los luceros, ¡a tus órdenes! Tu ejemplo sirve para mantener nuestro templo al servicio de nuestra querida Patria.

Sabemos, Vinaroz, que tus orígenes se diluyen en la lejanía de los tiempos; que Binalaros era una alquería sujeta al señorío del rey moro de Peñíscola; que, tras la reconquista cristiana, quedaste bajo el mando del señor Ieridano Raimundo de Alós; que luego pasaste al dominio de la Real Orden de los Caballeros Templarios; y, después, en el siglo XIV, perteneciste a la recién fundada Orden valenciana de Montesa. Bernardo Mundina, en su "Historia de la provincia de Castellón", publicada en 1873, decía de Vinaroz: "Son sus habitantes, incansables en sus empresas, formales en sus tratos, pero despejados y vivos para los asuntos comerciales." Todo eso no lo olvidamos. Mas, ahora, prefiero pregonar los logros de tu presente y las esperanzas futuras.

Quiero pregonar, Vinaroz, tu actual esfuerzo industrial; la transformación, desde unos años a esta parte, de los viejos cultivos de secano en tierras de regadío; las fructíferas capturas de tus hombres en la mar; tu turismo.

Quiero pregonar que Vinaroz es una ciudad abierta, enteramente abierta, al forastero. Ya en el siglo XVI, su puerto fue aprovechado, por algunas comarcas aragonesas, para dar salida a sus productos. Hace pocos días, me decía un querido e ilustre vinarocense que en esta ciudad es más fácil el triunfo al forastero que al propio hijo de Vinaroz. ¡Qué derroche de generosidad el vuestro! Por esto el turista que viene a pasar aquí sus vacaciones, vuelve una y otra vez, y hace saber, a sus amigos de otros lugares, de la belleza de esta tierra y de la amabilidad de sus gentes, de su clima y de sus langostinos.

La juventud de Vinaroz tiene ante sí un gozoso presente; y, al hablar de juventud, pienso que no es una edad, sino un estado de ánimo. Con él hay que constituir el futuro, que ya está empezando. Un futuro con el agua abundante para nuestros campos, que muy pronto serán una realidad; con una potenciación de la industria y del turismo; con una mejora de las instalaciones de todo orden que permitan la plena realización de cada uno de nosotros.

Si miramos hacia atrás, la cronología de estas fechas nos hace recordar que ayer, 6 de agosto, se cumplieron 26 años del lanzamiento de la primera bomba atómica sobre Hiroshima. Si miramos hacia atrás, corremos el peligro de convertirnos en estatua de sal, como la mujer de Lot. Dice el sánscrito que el día de ayer no es sino un sueño y el de mañana es sólo una visión. Pero un hoy bien empleado hace de cada mañana una visión de esperanza. ¡Cuida bien del día de hoy, Vinaroz! El pregonero, como sabe que lo estás haciendo, canta contigo la visión de la firme esperanza.

El pregón toca a su fin. El pregonero se tiene que despedir, y lo quisiera hacer dándote algo, Rosa María. No te puedo regalar la belleza de la mar, porque la llevas ya en tu rostro. Tampoco te puedo dar la luna, porque tres hombres que, dentro de unos minutos, van a llegar a la mar de regreso de la luna, se la están trayendo a trozos.

Lo único que te puedo ofrecer, Reina, son los versos que hice para ti y para tu pueblo:

Quién se pudiera olvidar,  
ya que me tengo que ir,  
del color azul del mar.  
Quién se pudiera quedar,  
Vinaroz, contigo en el mar.  
Quién se pudiera quedar,  
quién, como quien no lo quiere,  
siempre a vivir en el mar.  
¡Contigo, Vinaroz, siempre!  
Siempre, siempre. Siempre, siempre. »

Una interminable salva de aplausos premió el elocuente pregón del señor Solé Villalonga, que fue, después, felicítísimo por las Autoridades y personalidades asistentes.

## El Real Ballet de Cámara de Madrid

El martes pasado, por la noche, en la Plaza de Toros presenciamos la actuación de esta prestigiosa agrupación de danza clásica. El programa se desarrolló acompañado de interés progresivo a medida que se sucedían las interpretaciones. En la primera parte pudimos saborear las bellezas de "La Favorita", música de Donizetti, cuya coreografía de Aurelio Bogado ha sabido interpretar el significado de la partitura. Seguidamente se ofreció la "Muerte del Cisne", música de Saint-Saens, en la que Margarita de Diego, directora artística de la agrupación, hizo alarde de sus cualidades excepcionales, brindándonos una interpretación maravillosa.

Tras breves pausas, en la segunda parte, el Preludio y Fuga, Opus 29, "Eterno milagro", de Benjamín Britten, tuvo, en los cinco intérpretes, fieles portadores de los valores espirituales de la obra en la que el Amor se nos muestra como milagro invencible. A la delicadeza de dicha interpretación, siguió el "Don Quijote", de Ludwig Minkus, cuyo "Paso a Dos" mostró el virtuosismo de sus

intérpretes Margarita, De Diego y Aurelio Bogado en un todo de perfección y ritmo.

Todo ello, por si hubiera sido poco, lo cerró, en la última parte del programa, la "Sinfonía Real" en cuatro movimientos, música de Juan Crisóstomo de Arriaga. La belleza sorprendente de la partitura, de gran colorido y riqueza orquestal, sirvió de base para que el grupo de danza sobrecogiera con una interpretación ajustadísima y espectacular en la que la perfección del ritmo estuvo acompañada por esa gracia alada de los bailarines, en un conjunto de perfecta euritmia.

Cada una de las interpretaciones fue premiada con los calurosos aplausos de la asistencia, obligando a los intérpretes a saludar repetidamente.

Hemos de agradecer al Magnífico Ayuntamiento la ocasión de gozar de la belleza de este espectáculo de alta calidad artística que satisfizo a los espectadores, aunque tengamos que decir que la asistencia no fue lo numerosa que merecía el esfuerzo realizado.

## Dins del port

# La Cabalgata del Langostino

El domingo pasado, por la tarde, a la hora anunciada, desfiló la "Cabalgata del Langostino", que este año siguió el itinerario de calle del Puente, plaza Tres Reyes, calle San Cristóbal, plaza Jovellar, calle del Socorro, plaza de San Antonio, plaza Costa y Borrás, Paseo del Generalísimo, avenida de Colón y calle de San Pascual, finalizando en la confluencia con la plaza de los Tres Reyes.

El desfile se organizó frente a Arrocerías San Martín, a cuya empresa debemos agradecer todas las facilidades que prestó para dicha organización.

Despejaba el recorrido el "geep" de la Policía Municipal, tras el que abría la marcha del cortejo la Banda de Tambores y Cornetas de la O. J. E. local. Seguía la carroza en la que iban las alumnas del Ballet de la Profesora Marta Van der Wall. Carroza ocupada por los pequeños bailarines del grupo "Les Camaraetes" de la Asociación de Amas de Casa. La Banda de Tambores y Cornetas del Colegio "La Salle" de Benicarló. Grupo representativo de la Cofradía Sindical de Pescadores "San Pedro", con canastillas llenas de pescado. Grupo representativo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, con cestos repletos de productos agrícolas. Carroza ocupada por señoritas de la Hermandad de Labradores. La Banda de Música de Catí. Carroza con representación del Gremio de tocado y vestido. Carroza con representantes del Gremio de la alimentación. Grupo de Coros y Danzas de Cuevas de Vinromá. Carroza con señoritas representantes de la Colonia Europa. Rondalla de guitarras y bandurrias de Traiguera. Grupo de "Majorettes" del Perelló (Tarragona). Carroza con señoritas representantes del Gremio de Electrodomésticos. Grupo de Coros y Danzas de Canet Lo Roig. Carroza con señoritas de la Colonia Extranjera. Banda de Música "La Lira Ampostina", de Amposta. Carroza con señoritas extranjeras. Carroza con señoritas representando al Gremio de la construcción. Carroza del Ayuntamiento. Grupo de "Majorettes" de Andorra (Teruel). Carroza del Ayuntamiento. Carroza de la Comisión organizadora. Carroza en la que iba la Reina Infantil y sus Damas de Honor. Grupo folklórico "Les Camaraes" de la Sección Femenina local. Tras ellas, la carroza en la que se sentaba la Reina de las Fiestas acompañada de las Damas de su Corte y cerraba el desfile la Banda de Música "La Alianza".

Las ejecuciones de los distintos grupos musicales de Coros y Danzas, rondallas y majorettes se realizaron en los sitios prefijados y que fueron plaza Tres Reyes, calle San Cristóbal frente a San Valente, plaza Jovellar, calle Socorro frente al Hogar Sindical, plaza San Antonio frente a calle Mosén Bono, plazoleta del monumento a Costa y Borrás, avenida de Colón frente a San Agustín y Paseo Marítimo frente a calle de San Pascual.

El éxito total y clamoroso acompañó dichas ejecuciones que fueron premiadas con las insistentes ovaciones del público que abarrotó todo el largo trayecto del recorrido de la Cabalgata. La ciudad registró una asistencia realmente extraordinaria de forasteros y, al terminar el desfile, se hizo difícil el tránsito por el centro urbano.

Si cada una de las actuaciones de los grupos fueron aplaudidas, llamaron poderosamente la atención los dos de majorettes, Perelló y Andorra, con diferentes peculiaridades, así como la marcialidad de los pequeños alumnos del Colegio "La Salle" de Benicarló, al igual que nuestras "Camaraes". Las quince carrozas de vistoso aspecto y excelentemente adornadas. Nuestra Banda de Música "La Alianza", ejecutando diversos pasodobles fue, asimismo, muy aplaudida. En total tomaron parte en el vistoso desfile alrededor de las setecientas personas, contribuyendo a regular el orden, con los elementos de la Comisión organizadora, fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Municipal.

## LANCASTER

y su concesionario oficial

### Perfumería Yolanda

Plaza Jovellar, 8  
Tel. 315

le estimarían la atención de su visita

Del 16 al 28 de agosto de 1971

para poderle presentar los más modernos tratamientos que sirven directamente a la piel de acuerdo con las exigencias de la psicología y actividad de nuestro tiempo.

Será atendida por la Estheticienne-Consejera  
Srta. LYDIA FARGUELL

Se necesitan mecánicos en:

Talleres EUROPA - VINAROS

## "VINAROS"

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Bajos del Ayuntamiento - Tel. 113

Director: Luis Franco Juan

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

# INFORMACION LOCAL

## AVISO IMPORTANTE

"Hidroeléctrica Española, S. A." nos comunica que, mañana, domingo, día 15 de los corrientes, y por reparación del transformador general, habrá corte de flúido a partir de las 5 horas de la mañana hasta las 12 del día.

Asimismo y por dicho motivo, durante el período de corte de flúido eléctrico, será suspendido el servicio de agua potable.

### EXPOSICION DE PINTURA

En el salón de exposiciones del Círculo Mercantil y Cultural, expone una colección de 20 obras, el pintor barcelonés Roure Royo, que está siendo visitadísima.

Al acto inaugural asistió la Reina y sus damas, Alcalde, D. Luis Franco Juan; Presidente del C. M. C., don Manuel Forés Canós, y numerosos invitados. Se sirvió un Vino español.

El detalle de las obras es el siguiente: Pueblecito marinero. Paisaje. Jarrón con flores. Veleros. Estampida. Figura. Interiores. Paisaje Nocturno. Huerto. Bodegón. Otoño. Puerto. Molino. Verano.

La obra del Sr. Roure Royo, con temática variada, es muy atrayente y pone de manifiesto su inquietud y valía, pues el encuadre está hecho con una visión estética, digna del mejor elogio.

### DESPEDIDA

El pasado día 1 se celebró una cena de despedida a don Santiago Trallero, ofrecida por miembros de la Organización Juvenil Española, con asistencia del Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, al que acompañaban el Delegado de Juventudes entrante, Sr. Borrás; el teniente de Alcalde, Sr. Baila; los concejales Sres. Caballero y Barrachina, miembros del Consejo del Movimiento Sr. Redó, Inglés y Cardona, también se sumó al acto el Sr. A. Giner, así como una nutrida representación de muchachos de la OJE.

Terminada la cena, el Sr. Alcalde hizo una breve historia de la gran labor realizada por el Sr. Trallero en Vinaroz, primero como concejal, después como consejero del Movimiento y, por último, como Delegado de Juventudes, dando muestras en todos ellos de gran amor hacia Vinaroz, haciéndole entrega no como premio, ya que en su día se le tributará

oficialmente, sino como pequeño detalle de afecto de un escudo de solapa de la ciudad.

El Sr. Trallero, visiblemente emocionado, le dio las gracias al señor Alcalde por el emblema que le había entregado y de las muestras de afecto de que era objeto, diciéndole que los 17 años que ha vivido entre nosotros han servido para convertirlo en un vinarocense más. "Me marchó —dijo— por imperativos de la vida, pero mi corazón siempre estará con Vinaroz."

Tanto el Sr. Alcalde como el señor Trallero fueron muy aplaudidos por todos los allí reunidos.

### COFRADIA SINDICAL PESCADORES "SAN PEDRO"

VINAROZ

Relación de los precios medios del pescado vendido en La Lonja de este Puerto:

	Ptas/Kg.
Langosta .....	530
Langostino .....	500
Lenguado .....	325
Rombo .....	200
Pescadilla .....	120
Salmonete .....	160
Jibia .....	100
Pajel .....	130
Móllera .....	70
Rape .....	65
Raya .....	24
Galera .....	25
Sardina .....	20
Boquerón .....	50

### DEL CENTRO MATERNAL

— El pasado día 4 se vio alegrado el hogar del matrimonio doña Rosa Bosch Comes y don Agustín Febré Sastrigues, con el nacimiento de una

niña a la que se le impondrá el nombre de Silvia.

— Doña Adelina Aparicio Salom, esposa de don José Polo Rillo, el día 5 de los corrientes dio a luz a una niña que se llamará M.<sup>a</sup> José.

— El día 4 de los corrientes, doña Antonia Giménez López, esposa de don Manuel Rodríguez Arévalo, dio a luz a un hermoso niño, al que se le impondrá el nombre de Nicolás Emilio.

— Doña M.<sup>a</sup> Pura Añó Ballester, esposa de don Juan Redó Herrera, dio a luz con toda felicidad a una niña, tercera de su matrimonio, que

### FARMACIA DE TURNO

Tomás Ferrer. — C. Socorro.

será bautizada con el nombre de María Paz.

— María Teresa y Clara serán llamadas las gemelas que nacieron el día 10 de agosto, hijas de doña Angeles Ferrandes Sánchez y don Fernando Guadix Salvador.

— El 10 de los corrientes nació una hermosa niña que se bautizará

## Corsetería

## MARY - CARMEN

les ofrece su liquidación de fajas y sujetadores, pero...

**¡recuerde señora!**  
**sólo por la mañana,**  
**todos los días en:**

Pl. San Agustín, 26

Frente al mercado

## Dins del port



PRIMER ANIVERSARIO DE

## José Sánchez Moreno

Que falleció en Valencia, el día 15 de agosto de 1970, a los 75 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Adela Gerada; hijos, José, Miguel, Adelita y Dolores; hijos políticos, Consuelo, Edivia y Rodolfo; nietos; hermana, Josefa; hermanos políticos, Rosa y Manuel; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el descanso eterno del alma del fallecido.

Vinaroz, agosto 1971

con el nombre de M.<sup>a</sup> Carmen, hija de Dolores Angel Gómez y de don Antonio Ocaña Escobar.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivas familias.

#### PERDIDAS

De un **RELOJ** de pulsera de señorita y una **CARTERA** conteniendo dinero. Entre la calle Mayor y Paseo Marítimo.

Se gratificará su devolución en esta Redacción.

#### ENLACE MATRIMONIAL

El jueves, por la tarde, en la Capilla del Convento de la Divina Providencia, el Arcipreste D. Alvaro Capdevila bendijo el matrimonio de la señorita María Araceli Marcos Parra con el joven Juan Tomás Fábrega Albiol. Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus invitados, emprendieron viaje de bodas.

Al dejar constancia de la grata noticia, felicitamos a la venturosa pareja y respectivas familias.

#### LA FIESTA DEL LANGOSTINO

El jueves, en el Hogar Sindical y en acto presidido por el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Juan Aizpurúa Azqueta, a quien acompañaban el alcalde de la ciudad, D. Luis Franco Juan; distinguidas autoridades provinciales, Corporación Municipal, Consejo Local del Movimiento y Directiva del Centro de Iniciativas y Turismo, le fue impuesto el Langostino de Plata, concedido por dicho Centro, al pescador don Serafín Alfara García, por ser el que en este año capturó y vendió en nuestra Lonja mayor cantidad de langos-

tinios. En el acto intervino el Presidente del Centro, don Francisco Balada, y el Gobernador Civil, don Juan Aizpurúa, quien, tras imponer el galardón al pescador distinguido, glosó, en breve y sentido parlamento, la labor de los hombres del mar.

Los asistentes fueron después obsequiados con un Vino español.

Por la noche, en la Rosaleda del Langostino, se celebró una verbena, amenizada por la orquesta Mancy, que registró numerosa asistencia.

Fue elegida "Miss Langostino 1971" la señorita francesa Viviane Lencou, de 18 años, y residente en Orleans, entre catorce concursantes. Le impuso la banda distintiva el Gobernador, Sr. Aizpurúa.

En el transcurso de la verbena, tuvo lugar el Concurso de Cocina Aplicada al Langostino, al que se presentaron el restaurante "Barra larga", "Hotel Roca", Restaurante "Montjoan" y "Casa Machaco".

Tras la degustación, el Jurado concedió los siguientes premios: Langostino de Oro, por trabajo y presentación al restaurante "Barra larga". Langostino de Oro, por el sabor a "Casa Machaco". Langostino de Plata, por trabajo y presentación, al restaurante "Montjoan", y Langostino de Plata, por el sabor, al "Hotel Roca".

El Jurado estuvo presidido por el Sr. Gobernador Civil y distinguida esposa, Alcalde de la ciudad, Reina de las Fiestas e ilustres personalidades.

Por el Centro de Iniciativas y Turismo, le fue concedido al Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Juan Aizpurúa Azqueta, el Langostino de Oro, que le fue impuesto por el presidente, Sr. Balada, y que agradeció el señor Gobernador con palabras que fueron muy aplaudidas.

La verbena, animadísima, se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media-Mixto

### VINAROS

#### MATRÍCULA OFICIAL CURSO ACADEMICO 1971/72

Fecha de Matrícula: 1 al 18 de septiembre.

Horario: 9 a 12 horas de la mañana.

Lugar de Inscripción: INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA MIXTO.

#### DOCUMENTACION QUE NECESITAN LOS ALUMNOS

Cursos 2.º a 4.º - 5.º y 6.º

1.—Instancia de Matrícula.

2.—Libro de Calificación Escolar.

#### NOTAS

Los alumnos y alumnas que vengan de otros Centros, deberán realizar antes del día de Matrícula su traslado de expediente. Sin libro escolar en condiciones, no se admitirá ninguna matrícula. Igualmente no se admitirá ninguna documentación que no esté en las condiciones citadas anteriormente.

Los alumnos que se matriculen de **Quinto Curso**, deben efectuar el Depósito del Título de Bachiller Elemental.

#### DOCUMENTACION NECESARIA

##### Pago completo

2 pliegos papel pago al Estado de 100 ptas.

1 Póliza de 3 ptas.

50 ptas. en metálico (Póliza Título).

Impreso Título 5 ptas.

Libro de Escolaridad.

##### F.ª N.ª 1.ª

1 pliego papel pago al Estado de 100 ptas.

1 pliego papel pago al Estado de 12'50 ptas.

1 timbre móvil de 1'50 ptas.

25 ptas. en metálico (Póliza Título).

Impreso Título 5 ptas.

Certificado de F.ª N.ª 1.ª

Libro de Escolaridad.

Vinaroz, a 9 de agosto de 1971.

**El Secretario,**  
FRANCISCO BAILA

Nota. — Calendario de exámenes en la última página de este número.

### TAPICERIAS

## MARTINEZ

Se complacen en comunicar a su distinguida clientela y al público en general, el traslado de sus talleres a la nueva zona industrial de VINAROS (Partida Capsaes)

Una llamada suya al teléfono 685 y les visitaremos en su domicilio con el deseo de complacerles.

### TAPICERIAS MARTINEZ

Ctra. de Valencia-Barcelona Km. 141 — Partida Capsaes  
Teléfono 685 **VINAROS**

## Vulcanizados CURRITO

Se complace en ofrecerles sus servicios de:

- REPARACION Y RENOVACION DE NEUMATICOS
- EQUILIBRADO DE RUEDAS
- ASISTENCIA EN CARRETERA
- DESMONTAJE Y MONTURA DE RUEDAS CON MAQUINAS ESPECIALIZADAS

### SERVICIO PERMANENTE

Local situado en "ESTACION SERVICIO VERDERA, SRC"  
Carretera Valencia-Barcelona, Km. 144'400 - Teléfono 573  
Tel. Particular: 579 - VINAROS

VENTAS Y SERVICIO DE NEUMATICOS Y PRODUCTOS  
FIRESTONE HISPANIA

## Dins del port

# ARNAU

Les ofrece en Mercado Municipal, casilla núm. 24:

- Huevos en todos sus gramajes
- Conejos
- Pollos

★ Si quiere calidad  
visítenos y podrá  
convencerse.

— ARNAU - Tel. 637 —

20 años de experiencia dedicados a la producción de huevos.

# DEPORTES

## Fútbol

El jueves, por la noche, en Amposta y contra aquel titular, el Vinaroz C. de F. jugó su partido de presentación de plantilla, en un amistoso en el que se hicieron distintas pruebas de jugadores.

El resultado final fue de 1 a 0 favorable a los propietarios del terreno, si bien al mejor fútbol de los vinarocenses, respondió el mal arbitraje del Sr. Pedret, que lo permitió todo. Premura de tiempo para el alcance de esta edición, y a la espera del partido de esta tarde con el Tortosa, en el Cervol, hacen que reservemos nuestra modesta opinión de nuestros jugadores con vistas a la nueva temporada.



Pasado el "caso Domingo", fue noticia que no pudimos alcanzar en la edición pasada, el fichaje del portero Ortiz, procedente del C. D. Castellón, en el que jugó, en Segunda División, la temporada pasada. Asimismo, el ya conocido Barberá repensó la decisión que había tomado al finalizar la temporada y volvió a ofrecerse al Vinaroz para acabar firmando la cartulina y quedar incorporado a las huestes de Goterris. Hasta aquí, cuanto a fichajes se refiere, quedó resuelto el asunto por ahora. Vaya por delante el deseo de que todo sea para bien, ante la papeleta de una temporada que se presagia de alivio si nos atenemos a la renovación de plantillas habidas en esta Primera Preferente Valenciana.

GOL - KIK

## Natación

**POR CUARTA VEZ, MELO TRIUNFA EN LA TRAVESIA AL PUERTO. EL C. N. FERCA VENCE POR EQUIPOS. JOSE LUIS FIGUEREDO EL NADADOR MAS JOVEN**

Nada menos que 202 participantes se lanzaron al agua el pasado domingo para disputar la XVI travesía al puerto; con ello se batía un récord de participación, no sólo en nuestro puerto, sino también de los demás de la Región. Un verdadero espectáculo que habrá que ir cuidando con más detalle para más adelante, y ya que por causas ajenas a la organización, la inmensa mayoría del público abandonó el recinto de La Lonja antes del reparto de premios, el retraso en la salida y una participación con casi el doble de años anteriores, hizo que las clasificaciones, aún a medias, no estuvieran listas en el tiempo previsto. Pero vayamos a la prueba.

El internacional Melo, que el domingo anterior estuvo en Israel y anteriormente en Rusia, consiguió su cuarto triunfo consecutivo con gran ventaja sobre su inmediato seguidor el ferquista Mestre, uno de los mejores de España en estas distancias; Melo es el mejor espaldista después de Santiago Esteve. Un gran triunfador, pues, que se adjudicó el magnífico trofeo de nuestro Ayuntamiento.

El vinarocense Cabanes no defraudó, consiguiendo un noveno puesto, no se puede pedir más, también como

en Valencia, fue el mejor de nuestra provincia; lo mismo para nosotros que para Castellón y Villarreal resultará siempre muy difícil colocar un hombre dentro de los diez primeros clasificados, y es que, señores, las piscinas cubiertas dieron ya sus frutos.

En categoría infantil, se demuestra lo mismo, cosa natural, el castellanense Prades, en plena forma, ocupando el séptimo lugar; dieciocho, Montesinos, de Villarreal, y en el veintiuno, el vinarocense Joaquín Ayza, los demás todos de Valencia y Gandía; no luchamos con las mismas armas. En esta categoría venció sin rival también Juan Bayo, una gran promesa para la natación española, ocupando un sitio de honor en su categoría en el momento actual; con su triunfo se hizo acreedor al gran trofeo de la Diputación Provincial. Nuestros demás infantiles: Rubert, García, Figueredo y Serrano, estuvieron intercalados entre los puestos 24 al 35; si tenemos en cuenta que esta categoría doble numerosa que la de los mayores podemos decir que quedaron bastante bien. 96 infantiles y 49 mayores.

Por primera vez en dieciséis travesías, una chica vinarocense se atrevió a lanzarse al agua tan sólo por participar, el nombre de Rosa Fibla quedará en el historial de la "Travesía" como nuestra primera participante; sólo por ello se le otorgó uno de los trofeos del Ayuntamiento; que sirva de ejemplo y que el próximo año no sea la única.

Como sabemos que no hay posibilidad de triunfo con los mayores, intentamos hacerlo con menores; quince días antes vimos cómo en la travesía al puerto de Valencia se otorgaba un trofeo para el "nadador más joven". Aquí no quisimos ser menos, sabíamos había posibilidad de conseguir un pequeño triunfo y se optó por conceder tres premios que resultaron ser para los siguientes concursantes:

M. Angel López, 8 años y 2 meses, con el "Trofeo Academia Balmes".

Inmaculada Navarro, 7 años y 8 meses, con el "Trofeo Vinarocense en Nigeria".

José Luis Figueredo, con 6 años y 11 meses, concediéndole el "Trofeo Madam William de Nigeria".

Este último fue el vencedor y recordamos que aún retiene el título de nadador más joven en la Región, desde el 3 de septiembre de 1967, al no poder ser rebajada su edad de tres años.

Finalizó el reparto de premios al entregárseles al Ferca de Valencia una monumental copa "Sres. William de Nigeria" y al segundo equipo el C. N. Gandía, el no menos valioso "Trofeo José Puigcerver".

Empresas que también patrocinaron trofeos para esta prueba: Vinaroz C. de F., Carnes Vidal, D. A. S. A., Agdojavi, Academia Balmes, Cofradía de Pescadores, Obra Sindical de Educación y Descanso, Fans-Club, Cervezas "El Aguila", Miguel Beltrán y Transportes Ferrer.

Agradecemos la colaboración a cuantos con sus aportaciones hacen que nuestra travesía pueda equipararse a las demás.

## Balonmano

**KELVINATOR-OJE VINAROZ, 24 TORROT O. A. R. de Castellón, 18**

Pista Polideportiva Municipal

Tiempo muy caluroso

ALINEACIONES:

KELVINATOR-OJE VINAROZ: Ribera, Montserrat (1), Figueres (4), J. Fort (8), Balada (2), B. Fort (6), Sans (2), Moliner, Soro, Adell (1), Forner.

TORROT O. A. R.: Pons, Sanchis (5), Pallarés (3), José María, Ubeda (4), Víctor, Mallasent, Varas, Navarro (3), Chiva, Beltrán (3), García, Nácher.

Árbitros: Cámara y Robira, cumplieron en su cometido, aunque algo caserillo.

Resultado primer tiempo: 15-11, favorable a los locales.

Con buena entrada se jugó el partido inauguración de la temporada balonmanista, entre dos equipos de 3.ª División; categoría en la que el equipo local lleva varias temporadas, consiguiendo excelentes resultados y clasificaciones.

Ciñendo el comentario a lo que el partido ha dado de sí, se puede decir que ha sido un gran partido el que han deparado ambos contendientes, jugándose a un fuerte ritmo, cosa asombrosa por el poco tiempo que llevan entrenando, así como por el fuerte calor reinante.

El equipo local se puso por delante en el marcador, ya de salida, con sendos goles de Figueres, J. Fort y B. Fort. Respondieron los castellanenses con rápidos contraataques, bien llevados por José M.ª, pero que una y otra vez se estrellaban ante el gran valladar que ofrecieron Ribera y Moliner, que en una tarde llena de aciertos lo paraban todo, hasta sendos penaltys.

Los castellanenses, que vinieron a por todas, se vieron desbordados una y otra vez ante la perfecta defensa local, cosa que les afectó moralmente al ver que sus esfuerzos no se materializaban en el marcador.

**DESTACADOS.**—Por los locales: los dos porteros, Figueres, B. Fort, Balada y J. Fort. Por los visitantes: José M.ª, Sanchis, Víctor y Pallarés.

Terminado el encuentro, con los equipos formados en el centro de la Pista, el Capitán del equipo local, J. Fort, recibió de manos de la Reina de las Fiestas el trofeo en litigio.

Asistieron al encuentro la Reina y Damas de las Fiestas, el Alcalde de la ciudad, Concejal ponente de Deportes y el equipo de Balonmano de la ciudad alemana de Ettlingen, que están pasando sus vacaciones aquí en VINAROZ, haciendo entrega al capitán del equipo local, de un artístico banderín.



## Oficina Técnica "MACO"

PROYECTA:

Naves Industriales

Granjas

Fábricas y talleres de todo tipo

Centralizaciones de Contadores para viviendas

Estaciones Transformadoras

Instalaciones eléctricas, frigoríficas de bares, de restaurantes y discotecas.



Para encargos, DIRIGIRSE a:

Pl. S. Valente, 4, 2.º — Tel. 675 — VINAROZ

## PLAZA DE TOROS

Hoy sábado, a las 11 y media de la noche, representación de la Zarzuela

# Katiuska

del maestro Sorozábal

★ Por la Compañía Lírica "Ruperto Chapí"

# Comisión Económica del Festejo Extraordinario

## «II Cabalgata del Langostino»

RELACION de aportaciones voluntarias efectuadas por los Sres. Industriales, Comerciantes y particulares, con el fin de sufragar los gastos que ocasione dicho festejo extraordinario:

Suma anterior	67.100'—	D. Cristóbal Fraile Forner	400'—	D. Nicanor Ferrer Amela	1.000'—
Sra. Vda. de Virgilio Verge	300'—	D. Vicente Prades Verge	400'—	D. Jorge Querol Segarra	200'—
D. <sup>a</sup> María Martorell Sánchez	200'—	D. <sup>a</sup> Rosa Faro Llanusa	400'—	D. Alberto Vera Fernández-Sanz	1.000'—
D. Ramón Amela Casanova	100'—	D. Marcelino Bordenave Muñoz	400'—	D. Federico Ribera Roure	300'—
Sucesores Juan Catalá	300'—	D. <sup>a</sup> Encarnación Martorell Giner	100'—	D. Bautista Vinuesa Ayza	1.000'—
D. Miguel Pau Ortiz	200'—	D. <sup>a</sup> Josefa Tudela Cornudella	200'—	D. José Ballester Ramos	300'—
D. <sup>a</sup> Carmen Bas Galán	100'—	D. Joaquín Ortí Salom	300'—	D. Saturnino Eroles Gauxachs	800'—
D. <sup>a</sup> Antonia Burriel Miralles	100'—	D. <sup>a</sup> Francisca Decap	100'—	D. Ramón Calduch Clavé	400'—
D. <sup>a</sup> Providencia Figueres Julve	100'—	D. Juan López Pérez	400'—	D. <sup>a</sup> Filomena Boix Doménech	200'—
D. <sup>a</sup> Rosa Brau Miralles	400'—	D. Ramón Buñuel Buñuel	500'—	D. <sup>a</sup> Emérita Pallarés Guimerá	300'—
D. <sup>a</sup> Dolores Prats Forés	300'—	D. Juan Vallés Fabregat	500'—	D. José Figueres Belloví	750'—
D. José Barrobés Llatger	650'—	D. Manuel Espada Infante	800'—	D. Joaquín Ferré Fabra	150'—
D. Justo Puig Eixarchs	400'—	D. <sup>a</sup> Angeles Forner Agramunt	500'—	D. <sup>a</sup> Rosa Lores Gombau	100'—
D. Juan Bta. Mulero Aragonés	400'—	D. Antonio Arnau Bernal	200'—	D. Manuel Gasulla Espada	100'—
D. Ignacio Monterde Vicente	250'—	D. José Camós Arnau	300'—	D. Sebastián Bordes García	300'—
D. <sup>a</sup> Felisa Monterde Vicente	250'—	D. Sebastián Sabater Tosca	400'—	D. Manuel Ferreres Sanz	300'—
D. Avelino Olivás Vilanova	250'—	D. <sup>a</sup> Mercedes Mezquita López	100'—	D. <sup>a</sup> Teresa Garcés Enríquez	350'—
D. Ramón Puig Eixarchs	400'—	D. Pedro Giner Fora	600'—	D. Sebastián Garcés Enríquez	300'—
D. Eugenio Bort Bosch	400'—	D. <sup>a</sup> Dolores Brau Giner	300'—	D. Joaquín Garcés Enríquez	300'—
D. <sup>a</sup> Ramona Bonet Silvestre	300'—	Cerámica Vinarocense	800'—	D. <sup>a</sup> Antonia Monroig González	200'—
D. Francisco Eroles Miralles	300'—	D. Rafael Callariza Escapa	250'—	D. Manuel Barreda Palomo	800'—
D. Miguel Cases Cortiella	300'—	D. <sup>a</sup> Antonia Bordes Sabater	200'—	D. <sup>a</sup> Francisca Vidal Albert	250'—
D. <sup>a</sup> Vicenta Cherta Cucala	300'—	D. Jaime Bort Beltrán	400'—	D. Sebastián Pablo Farcha	150'—
D. José Hiraldo Castell	300'—	D. <sup>a</sup> Consuelo Ribera Ferrer	300'—	D. <sup>a</sup> Carmen Serret Pavia	200'—
D. <sup>a</sup> Margarita Antich Sanz	400'—	D. <sup>a</sup> Rosario Oerero Tosca	100'—	D. José Borrás Mestre	800'—
D. <sup>a</sup> María Sorlí Ballester	200'—	D. <sup>a</sup> Rosa Ayza Sanz	500'—	D. José Cervera Farcha	350'—
D. <sup>a</sup> África Cazorla Leal	400'—	D. Rafael Rondán Cabello	200'—	D. José y Rodrigo Forner	400'—
D. <sup>a</sup> Teresa Baila Borrás	300'—	D. Miguel López	800'—	D. <sup>a</sup> Agustina Fibla Tormo	100'—
D. Tomás Ferreres Espallargues	400'—	D. José Caballer Martínez	800'—	D. <sup>a</sup> Teresa Fora Albalat	200'—
D. Santiago Masip Romeu	400'—	D. Juan Callau	800'—	D. Pedro Vidal Tabueña	400'—
D. Jacinto Moliner Meseguer	400'—	D. Juan Gilabert Forner	1.200'—	Cristalería Vinarocense	600'—
D. Jaime Soto Jordán	200'—	D. Eduardo Criado Mosquera	500'—	D. Joaquín Tolós Ribera	300'—
D. Francisco Javier Soto Jordán	200'—	D. Salvador Ferrá Sorrius	200'—	D. Joaquín Boix Doménech	300'—
D. Juan Magriñá Badía	500'—	D. Pedro Bort Luna	400'—	D. Gaspar Ayala Benítez	100'—
D. <sup>a</sup> Teresa Bertuche Capsir	200'—	D. <sup>a</sup> Teresa Reixachs Valanzuela	200'—	D. Andrés Guimerá Adell	200'—
D. Miguel Bernat Camañes	300'—	D. Manuel Beltrán Roca	650'—	D. Francisco Lucas García	300'—
D. Antonio Cervera Farcha	100'—	D. Agustín Redó Chaler	400'—	D. Sebastián Polo Molina	400'—
D. <sup>a</sup> María Chaler Fontanet	400'—	D. <sup>a</sup> Enriqueta Calabuig Vinyeta	100'—	D. Manuel Serrano Adell	800'—
D. David y Rosa Borrás Peña	750'—	D. Juan Bta. Sanz Alsina	200'—	D. Federico Geira Juan	300'—
D. Juan Ayza Martí	1.200'—	D. Ramón López Sospedra	200'—	D. Francisco José Balada Castell	1.000'—
D. <sup>a</sup> Matilde Sancho Matamoros	500'—	D. Alfredo Cano Caudet	300'—	D. Joaquín Beltrán Ferrer	300'—
D. Juan Beltrán Beltrán	1.000'—	D. Juan Codorníu Comí	400'—	D. Tomás Nofre Alfara	1.000'—
D. <sup>a</sup> María Carmen Penabach	300'—	D. Luis Fernández Bel	100'—	D. Salvador Martínez Ginesta	600'—
D. José Silvet Alcaraz	500'—	D. Francisco Blanchadell Cumelles	300'—	D. Obdulio Balanzá Asensi	300'—
D. Pedro Vidal Tabueña	200'—	D. Eloy Fabregat Bellés	200'—	D. Juan Ferra Cardona	200'—
D. <sup>a</sup> Rosa Puchol Gasó	100'—	D. Marcelino Llopis Guimerá	100'—	D. Emilio Querol José	200'—
D. Miguel Barreda Jaques	300'—	D. José Pascual Fibla	400'—	D. Agustín Puchol Meseguer	200'—
D. David Hortas y Marmaña	400'—	Botones Sorovica, S. L.	300'—	D. Vicente Cruselles Cruselles	200'—
D. José Serret Bonet	1.200'—	D. José Luis Rodríguez Serrano	300'—	Hdos. de D. Fabián Ratto	200'—
D. Sebastián Farcha y otros	400'—	D. Casto Roca Pedra	400'—	D. <sup>a</sup> M. <sup>a</sup> Rosa Navarro Forcadell	200'—
D. José Vicente Pla Llopis	200'—	D. <sup>a</sup> Obdulio Matamoros Garriga	200'—	Hnos. Fora Albalat	300'—
D. Juan Forés Castelló	200'—	D. <sup>a</sup> Francisca Esteller Puchal	200'—	I. M. Q. U. I. C. A. S. A.	1.000'—
D. Ramón González Cañada	1.000'—	D. <sup>a</sup> María Rosa Gil Comes	200'—	D. <sup>a</sup> Vicenta Fibla Albella	100'—
F. E. D. E. S. A.	1.000'—	D. <sup>a</sup> Teresa Giner Gascó	200'—	D. Antonio Giner Torres	800'—
D. A. S. A.	2.000'—	D. Ramón Miró Miralles	500'—	D. Juan Bta. González Traginer	400'—
Hdros. José Ferrer	300'—	D. Juan José Ramos Monzó	500'—	D. Julio Segarra Doménech	100'—
Muebles Comes-Guimerá	1.300'—	D. Pablo Olivé Sanromá	1.000'—	D. Arturo Salom Mestre	200'—
D. Salustiano Carpe	500'—	D. José Roso Agramunt	100'—	D. <sup>a</sup> Damiana Jurado Lozano	100'—
D. Juan Tur Marí	300'—	D. <sup>a</sup> Antonia Ferrer Garcés	200'—	D. Miguel Tena Ribera	250'—
D. Carmelo Castejón Sánchez	200'—	D. Vicente Vidal Lluésma	700'—	D. Juan M. Núñez López	200'—
D. Salvador Brau Giner	400'—	D. Ramón Puchal Vives	200'—	D. Joaquín Nos Beltrán	300'—
D. Alfredo Roda Esteller	300'—	D. Pascual Ibáñez Comes	400'—	D. Juan Vidal Arnau	800'—
D. Manuel Miralles Agramunt	100'—	D. Rafael Callariza López	1.200'—	D. <sup>a</sup> Elisa Rodríguez Lorenzo	300'—
Hnas. Castell Serret	200'—	D. José Roca Albert	1.200'—	D. <sup>a</sup> Concepción Landete Aguiar	200'—
D. Antonio Lorente Lucio	300'—	D. Juan Caballer Niñerola	1.000'—	D. Vicente Giner Fora	600'—
D. Miguel Ferrá Cardona	100'—	D. <sup>a</sup> Lucía Solsona Fabregat	300'—	D. Juan Bta. Albiol Fontanet	300'—
D. <sup>a</sup> Rosa Beltrán Redó	200'—	D. Sebastián Torres Suara	1.200'—	D. Carlos Mitjavila Itarte	300'—
D. <sup>a</sup> Bienvenida Mateo Bonías	300'—	Camping Motel "Vinaroz"	1.000'—	D. Vicente Meseguer Ferrá	1.200'—
D. Restituto Cucala Segarra	850'—	D. Leandro Barbiun "Camping Castell"	800'—	Suma y sigue	164.000'—
D. <sup>a</sup> Carmen Bosch Serra	200'—	D. Sebastián Vidal Anau	300'—	Saldo existente procedente del sobrante de la Cabalgata del año 1970	79.382'—
D. Miguel Milán Grau	800'—	Hermanos Serret, S. L.	1.200'—	Suma y sigue	243.382'—
D. Andrés Guarch Diago	200'—	Viguetas Vinaroz, S. L.	800'—		
D. <sup>a</sup> María Pilar Molés Puell	200'—	D. José Gavaldá "Hotel Roca"	1.500'—		
X X X	500'—	D. Carlos Barbé Falagán	1.000'—		
D. Manuel Llorach Romero	300'—	D. Diego Martí Centelles	300'—		
D. Juan José Figuerola	150'—	D. Pedro Mestre Vives	200'—		
D. Ramiro López Alvarez	300'—	Transportes Ferrer	1.000'—		
Hijo de Francisco Escura	200'—	D. <sup>a</sup> Joaquina Cardona Meseguer	200'—		
D. <sup>a</sup> María Prats Forés	100'—	D. Juan Mercader Vallés	200'—		
D. Joaquín Tolós Ribera	300'—	D. Miguel Pascual Conesa	1.200'—		

NOTA. — La Empresa Arrocerías San Martín, por segundo año consecutivo, colabora desinteresadamente con el almacenamiento para la preparación de las carrozas en la Cabalgata.

Vinaroz, a 11 de agosto de 1971.

### JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos Elaborados a máquina - Perfiles y tubos para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROS

El Colegio "Nuestra Señora de la Consolación" participa: Que a partir del 15 del presente mes, quedan abiertas las matrículas.

Funcionará: Jardín Infancia para Maternales, Párvulos, Primaria y Secundaria. CLASES ESPECIALES: Cálculo, Contabilidad, Secretariado, Dibujo, Pintura, Piano y Guitarra.

Posee clases amplias y ventiladas y un moderno mobiliario escolar.

Para más informes, diríjense al Colegio. Horas: Mañana, de 10 a 12; tarde, de 4 a 6. Calle Arcipreste Bono, s/n.

# Calendario de exámenes de alumnos oficiales y libres

(Septiembre de 1971)

## PENDIENTES DE PRIMERO Y SEGUNDO

### Día 1 de septiembre

8'30	Matemáticas
10	Religión, Ciencias Naturales
11'30	Educación Física, Francés
15	Francés
16	Lengua Española

## ALUMNOS DE PREUNIVERSITARIO

### Día 1 de septiembre

8'30	Física y Química
10	Filosofía
11'30	Historia

### Día 2 de septiembre

8'30	Matemáticas.
10	Francés
11'30	Ciencias Naturales

## PENDIENTES DE QUINTO

### Día 1 de septiembre

8'30	Religión, Dibujo, Ed. Física
10	Ciencias Naturales
11'30	Matemáticas, Latín
15	Francés (Inglés)
16'30	Química, Griego

## SEXTO CURSO

### Día 2 de septiembre

8'30	Historia
10	F. E. N.
11'30	Matemáticas, Latín
1	Ed. Física
15	Física, Griego

### Día 3 de septiembre

8'30	Lengua Española
10	Religión
11'30	Filosofía
16	Hogar

## EXAMEN DE ACCESO A TERCER CURSO (para alumnos que posean el Certificado de Estudios Primarios)

### Día 1 de septiembre

8'30	PRIMER GRUPO: Lengua Española, Geografía, Francés
11	SEGUNDO GRUPO: Matemáticas, Ciencias Naturales
12'30	TERCER GRUPO: Ed. Física, Formación Espíritu Nacional
15	TERCER GRUPO: Religión, Dibujo, T. Manuales, Hogar

## PENDIENTES DE TERCERO

### Día 1 de septiembre

8'30	Latín, Matemáticas
10	Física y Química
11'30	Francés
15	Historia
16	Lengua

## CUARTO CURSO

### Día 2 de septiembre

8'30	Latín
10	Historia
11'30	F. E. N.
1	Ed. Física
15	Matemáticas

### Día 3 de septiembre

8'30	Religión
10	Lengua Española
11'30	Física y Química
1	Francés (Inglés)
15	Hogar, T. Manuales.

## PRIMER CURSO

### Día 4 de septiembre

8'30	Lengua Española
10	Dibujo
11'30	Religión
15	T. Manuales, Hogar
16'30	Geografía

### Día 6 de septiembre

8'30	Matemáticas
10	Ciencias Naturales
11'30	Ed. Física
15	F. E. N.
16'30	Francés

## SEGUNDO CURSO

### Día 7 de septiembre

8'30	Lengua Española
10	Dibujo
11'30	Religión
15	T. Manuales, Hogar
16'30	Geografía

### Día 8 de septiembre

8'30	Matemáticas
10	Ciencias Naturales
11'30	Ed. Física
15	F. E. N.
16'30	Francés

## TERCER CURSO

### Día 8 de septiembre

8'30	Lengua Española
10	Latín
11'30	Religión
15	T. Manuales, Hogar
16'30	Historia

### Día 7 de septiembre

8'30	Matemáticas
10	Física y Química
11'30	Ed. Física
15	F. E. N.
16'30	Francés

## QUINTO CURSO

### Día 4 de septiembre

8'30	Religión
10	Matemáticas, Latín
11'30	Dibujo
15	Francés (Inglés)

### Día 6 de septiembre

8'30	Química, Griego
10	Ciencias Naturales
11'30	Hogar
12'30	Ed. Física
16'30	F. E. N.

## Taurinas



# Cuarta de la temporada

Cuarta corrida de la temporada. Casi tres cuartos de entrada. Toros de Beca Belmonte Hnos., de Sevilla, para Diego Puerta (azul mar y oro), Curro Rivera (verde lagarto y oro) y Julián García (rosa y oro).

**LOS TOROS.** — El encierro aún siendo cómodo de cabeza, salió con casta y algunos fueron difíciles y con cierto sentido. El lote más noble le correspondió a Curro Rivera. Buenos los de Julián García y difíciles los de Diego Puerta.

**DIEGO PUERTA.** — Recibió a su primero con tres verónica buenas. Al iniciar una chicuelina, el toro le hizo un extraño y lo lanzó a los aires, afortunadamente sin consecuencias. Diego se levantó rabioso y le instrumentó como desquite dos chicuelinas apretadas y bellas rematadas con media verónica. Dos varas, un par de banderillas y dos palos. Su faena de muleta fue discreta, basada toda ella sobre la mano derecha, con algunos derechazos sueltos excelentes, molinetes, manoleínas y alegre abaniqueo. Un pinchazo, una estocada y cuatro descabellos. Se enfrió el ambiente y todo terminó en palmas.

En su segundo bien en verónicas. El toro echaba la cabeza arriba y Puerta lo toreó muy bien con unos capotazos inteligentes. Una vara larga y tres pares de banderillas. Brindó a su Peña Taurina, y luego vino a nuestro entender lo mejor de la corrida. Una faena de maestro, justa y valiente. La inició con unos pases por bajo inteligentes. Derechazos con el compás abierto, tirando muy bien del burel. Cuatro naturales extraordinarios aguantando mucho, ya que el toro volvió a echar la cara arriba. Luego vino la serie de pases menores, pero que en Diego Puerta, con esta gracia que les imprime, adquieren un sabor especial. Un pinchazo y estocada. Dos orejas y vuelta.

**CURRO RIVERA.** — Brillante con el capote en su primero, especialmente en unas chicuelinas corridas, colocando al toro en suerte. Una vara y tres pares de banderillas. Destacó en este tercio el ex matador Solanito. Mientras el azteca brindaba, el toro, que estaba derrotando en un burladero a instancias de los peones, metió la cabeza e inopinadamente todo su cuerpo, colándose al callejón. Una vez en el ruedo, Curro lo toreó por alto con quietud, siguió con once derechazos con mando y temple girando sobre los talones. Otras series con la mano derecha, rematadas con ayudados por alto seguidos con el de

pecho en el mismo terreno. Dos pinchazos, estocada y descabello. Una oreja y vuelta. El toro que resultó excelente, fue ovacionado en el arrastre.

En su segundo estuvo movido con el capote. Un buen puyazo y tres pares de banderillas. El mejicano inició su faena con diez pases por alto apoyado en tablas, sin enmendarse, rematados con elegante trincherazo. Series con la derecha rematadas por alto. Luego se dedicó a lo espectacular con su toreo, adornado, alejado del toro. Terminó con circulares y manoleínas. Tres pinchazos y estocada. El público que estaba con él, solicitó las dos orejas que le fueron concedidas y con ellas dio dos vueltas al ruedo.

**JULIAN GARCIA.** — Recibió a su primero con unas verónicas movidas y chicuelinas embarulladas. En una de ellas fue atropellado recibiendo un fuerte varetazo, con rotura de taleguilla. La primera impresión fue trágica, ya que el toro era astifino. Una buena vara y dos picotazos; tres pares de banderillas. Brindó este toro al Gobernador de la Provincia, don Juan Aizpurúa. Julián estuvo voluntarioso y dio muchos muletazos de todas las marcas. Muchos de ellos sin mando y con una rapidez electrizante. No obstante, su valentía se vio premiada con una oreja al finiquitar de buena estocada. Se retiró a la enfermería, donde afortunadamente, no le fue apreciada lesión importante, salvo el fuerte golpe.

En su segundo lo toreó con verónicas valientes. Una vara y tres pares de banderillas. Inició su faena con cuatro pases emocionantes de rodillas. Continuó en su línea espectacular con derechazos mirando al público, naturales, giralinas y pases por alto arrodillado en una silla. Todo ello muy valiente, pero sin mandar. Sufrió tres desarmes. Buena estocada. Dos orejas y vuelta a hombros en unión de Curro Rivera. Diego Puerta lo evitó discretamente.

En resumen: El festejo resultó distraído. Lo mejor, la primera parte de la segunda faena de Puerta y la dirección de lidia en sus toros y afición con que la realiza Curro Rivera. Este torero de excelente planta puede llegar lejos, aunque aquí se dedicó más a lo espectacular que al toreo hondo. Julián García estuvo en su línea de valiente y espectacular. Estuvo muchas veces a merced del toro, debido a su poco temple y posiblemente al fuerte golpe recibido.

JOSE LUIS PUCHOL QUIXAL